

# 本報記者 中緬邊境直擊

# 團年恐無望

# 回家待何時

香港文匯報訊(記者丁樹勇雲南南傘報道)由於戰亂淪為逃難者

的緬甸果敢婦女李小三,帶着一家18口來到中國南傘,雖然有了安全感,但仍時時牽掛留在果敢鑽山洞躲戰火的丈夫和年邁的公公。春節一日一日臨近,眼看團年恐怕無望,李小三的牽掛更甚一日,「過年了,我想回家!」



一名小女孩背着弟弟在南傘安置點走過。記者丁樹勇攝

在中國南傘國際會展中心的地舖上,李小三與自己的兩個女兒、一個侄兒,以及兩個幼小的孫兒圍坐在一起,孩子們正在談論着什麼,而她卻眼神呆滯,一言不發,見記者來訪,眼神才活泛起來。

## 18口逃至滇 夫生死未卜

李小三雖然僅46歲,卻有6個子女,加上哥嫂一家,是一個人數不少的大家庭了。這次與哥嫂一家來到中國躲避戰亂,共帶來了18口人。

其實,李小三並不願意離開自己的家園。戰事剛起時,李小三一家每天鑽山洞躲避戰火。但這次政府軍與彭家聲領導的「果敢民族民主同盟軍」(同盟軍)的交戰更為激烈,甚至出動了軍機、動用了火炮,至2月11日,果敢再也呆不下去了,李小三只好與哥嫂一家,攜兒帶女抱孫逃到中國;而丈夫卻因需照料年已80多歲的公公,留在了果敢,仍然每天鑽山洞躲避戰火。

來到中國南傘的李小三一家,被安置在會展中心,吃喝不愁,有一種從未體驗過的安全感。然而,一想起還滯留在果敢的丈夫和公公生死未卜、如何度日,強烈的牽掛時時湧上李小三心頭,令其悶悶不樂,每天呆坐打發時間。

## 戰亂斷貿易 來年恐拮据

令李小三牽掛的,還有地裡的莊稼。果敢地區大都種植甘蔗和玉米,今年李小三家的甘蔗可以收穫70噸,由中國的製糖企業收購,按照每噸390元(人民幣,下同)的價格計算,收入不會低於27,300元。為了過年,李小三已經砍收20噸,在地裡等待收購,預備過年開支。但戰事一起,中國的企業也暫時不可能再去收購,意味着這個春節,李小三手頭很拮据。

「果敢過年也很熱鬧。」提及過年話

題,李小三怎麼也高興不起來,一旁16歲的侄兒卻眉飛色舞地向記者描述,「掛燈籠、放炮仗、吃年飯」。由其描述中,記者感到果敢的年俗與中國應該沒有更大的區別。

如果不是戰亂,李小三現在應該是拿着交售甘蔗所得,在忙着辦年貨,盤算着將出嫁的大女兒接回來,一大家子高高興興過個團圓年。然而,這一切已經成為泡影。「不知道還要打到什麼時候,過什麼年。」李小三言語中有些無奈,但還是堅定地表示:「要過年了,我真的想回家!」



少年不知愁滋味。記者丁樹勇攝



來自緬甸果敢的李小三(前紅帽女士)與一家18口來到中國南傘躲避戰亂,時時牽掛仍在果敢的丈夫。記者丁樹勇攝

# 川翁緬甸失聯 孝女跨省尋父

記者昨日清早來到中國南傘國際會展中心,「你也是來找人的嗎?」懷抱嬰兒的楊梅急切地迎上來,語言急促地問記者。

楊梅與丈夫趙正斌由四川廣元駕車來到南傘,此行是來找父親。做鑽探的楊父楊秀選半月前由四川到了緬甸果敢小街,為人打深井。「2月9日還通過電話,失去聯繫5天了。」楊梅顯得很着急。2月10日,楊梅與丈夫帶上3個孩子,駕着車就往南傘趕,由於路途遙遠,路況不熟,夫妻倆輪換開車,200多公里的路程,走了兩天一夜,途中還爆了兩次胎,來到南傘顧不上休息,直奔安置緬甸難民的會展中心打探消息。

## 「等着接父親回家過年」

61歲的楊父自從出門後每天都與楊母通電

話、報平安,「他不願意讓多病的母親擔心,」楊梅說。一旁的趙正斌則告訴記者:「自從與岳父失去聯繫,岳母哭得不行。」楊梅夫妻匆忙上路,哥嫂則留在家中多方聯繫,不時向路上的楊梅夫妻提供相關訊息。與記者的交談,不時被一陣陣電話打斷。

「本來,岳父也是計劃這幾天就回家過年的。」趙正斌也是一名鑽探小老闆,春節前應是忙於結算的時候,但也只好丟下手頭的事情,與妻子一道尋父。顯得十分焦急的夫妻倆不斷地向人打聽,是否可以過境去尋找父親,「有小路嗎?」趙正斌甚至有些衝動。

「只希望父親平安!我們還等着接父親回家過年呢!」楊梅對記者說。 ■記者 丁樹勇



趙正斌向記者展示岳父在果敢小街拍攝的照片。記者丁樹勇攝



父親在緬甸果敢失聯,女兒楊梅臉上滿是焦急與無助。記者丁樹勇攝

## 超市員工候命 難民營過春節

香港文匯報訊(記者丁樹勇雲南南傘報道)開設於中國南傘國際會展中心的旺旺超市銷售點,是在其店內生意正忙、人手緊張的情況下,專門為過境躲避戰亂的緬甸邊民提供日用品售賣服務的。



開設於中國南傘國際會展中心的旺旺超市銷售點。記者丁樹勇攝

者,對於開設於南傘的超市來說,春節前的這段時間,應是一年當中生意最好的時候。但為了服務好緬甸邊民,他們還是抽調了3名員工,並配備了一輛中巴,在會展中心擺攤,向緬甸邊民提供平價日用品。這樣一來,店裡的人手更緊。而在會展中心服務,第一天是通宵營業,之後每天營業至凌晨才打烊,員工很辛苦。「真的希望戰亂早點結束,能夠回去過個年!」

不過,「今年的春節看來是過不成了。」上述工作人員表示,他們也做好了準備,只要緬甸邊民需要,他們會一直在這裡陪伴他們。

## 民地武:不覺中國介入戰事

緬北戰事持續,少數民族地方武裝指稱,政府軍於前日再向果敢自治區一帶發動空襲,出動戰機及直升機各兩架,但未有透露傷亡情況。緬甸官方媒體前日則罕有證實,至少50名士兵在過去一星期的衝突中陣亡。另外,有少數民族地方武裝發言人稱,不覺中國介入有關戰事。

半百緬兵陣亡 政府軍空襲反攻

緬甸官方媒體前日報道,果敢自治區的少數民族地方武裝自2月9日起發動攻勢,試圖攻入果敢首府老街,與政府軍爆發激戰。政府軍一方有最少50名士兵陣亡,幾十人受傷,並承認發動空襲反攻。

少數民族地方武裝之一的「德昂民族解放軍」發言人告訴法新社,自戰事再開以來,大批難民越過邊境逃往中國,但他表示,沒有察覺到中國介入今次戰事。 ■法新社

## 故土難離盼回家

過年是一個隆重的節日。但過年恰遇戰火,對於多為華人後裔的緬甸果敢人,不能不說是一個悲劇。記者採訪到的緬甸邊民都有一個心願:「過年,我們回家!」

對於這場戰亂,大多緬甸邊民始料未及,記者現場看到,他們所帶的行李並不多,有的僅是幾床單薄的毛毯,且大多衣衫單薄,腳上蹬着拖鞋;對於

這場戰亂將持續多久,他們也無法預見。雖然得到了中國方面的人道協助,暫時安置下來得以棲身,但「故土難離」、「每逢佳節倍思親」,是人之常情,隨著春節日趨臨近,緬甸邊民的思鄉情益加強烈,「過年,我們回家!」越來越成為他們共同的心願! ■記者 丁樹勇

## 邊民互市曾活躍



緬甸果敢街頭漢字招牌隨處可見。資料圖片

香港文匯報訊(記者譚曼麗昆明報道)中國南傘與緬甸果敢由於地理位置接近等因素,邊貿一直十分活躍,果敢10餘萬人的生活必需品和建築建材一度全靠從中國進口,其中大量商品需經南傘口岸、岔溝街進入緬甸市場。資料顯示,2014年前10個月,口岸入境人員達109餘萬人次,交通工具(車輛)出入境近24萬輛。

南傘小鎮早在1863年就建立了集市,開展邊民互市,進行以物易物的產品交換,成為中緬邊民的互市口岸。據南傘的老人回憶,最早的南傘—果敢邊貿「每五日一街」;1987年,南傘國有工商企業、集體工商企業和個體工商戶30多家,成為中國臨滄地區與緬甸的重要邊境貿易口岸之一,邊民互市天天交易,貨品包括有日用百貨、糧油副食、土特產品、日用工業品等。1991年8月,南傘被雲南省政府批准為二類口岸。

## 九成人口是漢族

果敢當地通行漢語、人民幣,人口有90%都是漢族,在當地有眾多華人企業,有資料顯示,在果敢經商務工旅遊的中國人很多,流動人口加常住人口有30萬左右。